

Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



اڤي ڤيغ ممباكر، اير ڤيغ ممامدم

18 April 2025M/ 19 Syawal 1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قال الله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿١٦١﴾ سورة البقرة

سيدغ جماعه ڤيغ درحمتي الله،

خطيب ايغين مپرو سوڤاي كيت برسوغكوه-سوغكوه منيغكتكن كايمان دان كتقواءن كغد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. تقوى بوليه دتيغكتكن دغن كيت منطاعتي سكالارهن الله دان منيغكتكن فركارا ٢ ڤيغ دتكه اوليه الله. حاصيل كتقواءن ڤيغ تيغكي اكن ممباوا كيت برءوليه كجاياان ددنيا دان داخيرة.

منبر جوگ مپرو فارا جماعه اونتوق ممبري فوكوس سفنوهن كغد خطبة ڤيغ دسمڤايكن. منوروت اِزْشَادُ فَتَوَى نَكْرِي ڤولاو ڤينغ، سُنَّةُ حَكُومِشِ بَايِي اورغ ڤيغ مندغر خطبة اونتوق ديام درڤد بركات-كات دان تيدق ملاكوكن سبارغ اکتیویتی سلاين مندغر خطبة. خطيب اكن ممبيچاراكن خطبة: اڤي ڤيغ ممباكر، اير ڤيغ ممامدم.

سيدغ جماعه ڤيغ درحمتي الله،



اول تاهون اين، دنيا دكجوتكن دغن كبكرن بسر يڭ موسنهكن هرتا بندا دان پاوا د Los Angeles. اعتبار يڭ بوليه دامبيل دري فريستيو اين ايله، الله مها بركواس اونتوق منيمفاكن اوجين دان بالا كقد سسيافا يڭ دكهندقين. بگيتوله جوگ كيت دالم منجالي كهيدوفن، هندقله سنتياس مغيغي افاكه ستاتوس كيت دسيسين؟ افاكه كيت سكارغ اين دالم كريضاءن الله اتاو دالم كموركاين الله؟

هيدوف كيت ددنيا اين، ساتو فرجالن منوجو نكري يڭ ابادي. دسباليق كلق كتاوا دان فراسان كمپيرا تراوتماش ددالم بولن شوال اين، هندقله كيت تورت مغيغيتاي اونتوغ نصيب كيت دان اهلي كلوارگ دهاري اخيره كلق. افاكه كيت باكل سلامت دري سيقسان افي نراك الله اتاو سباليقن؟ فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَٰغ دباچاكن داوول خطبة تادي ممباوا مقصود:

"وهاي اورغ يڭ برايماين، فليهاراله ديريمو دان كلواركمو دري افي نراك يڭ باهن بكرن اداله مائسي دان باتو (برهالا) فنجاكن فارا ملائكة يڭ كاسر دان كراس (لايانن) يڭ تيدق درهاك كقد الله ترهادف اف ۲ يڭ دفرينتهن كقد مريك دان سلالو ملاكوكن اف ۲ يڭ دفرينتهكن." ﴿سوره التحريم، ايات 6﴾

سباگي للاكي يڭ منجادي كتوا كلوارگ دالم رومه تگك، سلامتكنله اهلي كلوارگ كيت دغن ممباوا ديراي كيت دان كسموا مريك اونتوق سنتياس دكت دغن الله، دان برءوليه تقوى يڭ دمبا.

قوم مسلمين يڭ برهانيا،

موغكين كيت بياسا دغن كپاتان "اورغ للاكي كنا قوات، مان بوليه مناغيس". حقيقتن مناغيس كران تاكوتكن الله، ساغت فنتيغ ماله امت دكالقكن. اي منونجوقن بهاوا كيت مگاكوئي كسرن دان كاكوغن الله سرتا كلمهن ديراي كيت سباگي همباش. مناغيس كران الله اداله تندا هاتي يڭ هيدوف، هاتي يڭ فنوه دغن كسدرن تنتغ دوسا ۲ سرتا راس رنده ديراي دان فپسلن ترهادف ستياف كسالهن

دان کلالاین یغ قرنه کیت لاکوکن. تیدقکه کیت ماهو داعتراف سباکای گولوغن یغ دسبوت نبی ملالوئی حدیث یغ دروایتکن اولیه الإمام البخاری یغ برمقصود: "اد توجوه گولوغن یغ اکن مندافت ناءوئغن الله قد هاری قیامة، دانناران اداله سساورغ یغ مغيغاتي الله دالم کادان سنديرین سهیغک منیتیس ایر مات (کران تاکوت کفد الله)".

حدیث این جلس منونجوکن بتاف الله مئاغکت درجه کمولیان ترهادف اورغ یغ مناغیس کران تاکوتکن الله. ای مروفاکن ساله ساتو تندا کایمانن یغ تیغکی دان ساغت برنیلائی دسیسی الله ماله اکن دبننو کتیک دمخشر کلک دساعت تیاد بنتوان ملاءینکن دری الله.

دالم ساتو حدیث یغ لاین درفد سیدنا عثمان بن عفان رضی الله عنه رسول الله صلی الله علیه وسلم برسبدا:

عَيْنَانِ لَا تَمْسُهُمَا النَّارُ: عَيْنٌ بَكَتْ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ، وَعَيْنٌ بَاتَتْ تَحْرُسُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

مقصودن: "دوامات یغ تیدق اکن دسنتوه اولیه ائی نراک، یاءیت مات یغ مناغیس کران تاکوت کفد الله دان مات یغ برجاک کران برجهاد دجالن الله."

﴿حدیث روایة الترمذی﴾

باکی کیت یغ موغکین سوکر اونتوق منغیس، چوباله اونتوق مرنوغ سکالا کبسن الله، سکالا نعمت یغ تله دبریکن کفد کیت سلاما این، سرتا سکالا دوسا یغ کیت لاکوکن ستیاف هاری. ایغتله بهاوا، ستیاف کالی کیت برتوبه دان براسنغفار، الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اِداله توهن یغ مها فغامقون لایي مها فپایغ. جاغن قرنه مراسا هینا اونتوق منغیس کران سسوغکوھن منغیس کران تاکوتکن الله اِداله بنتوق فغهمباءن یغ فالیغ ملیا. ایغتله باکرن ائی نراک دسان سسواتو یغ فستین اد. مک فدمله ای دغن تیتیسن ایر مات یغ کوکور ددنیا این کران تقوی کفد الله.

ستیتیس ایر مات د دنیا داقت ممام لاءوتن ائی نراک. مانکالا لاءوتن ایر مات
داخیره، تیدق داقت ممام دوسا بهکن ممباوا فیسالن جوا.

ساودارا-ساودارا کو یغ دکاسیھی،

رینتین درقد کظالیمن زیاونیس (zionis) یهودی یغ تیدق برقریکماءنسیاءن
ترهادف اومت اسلام دفلستین یغ ممبونوه کانق ۲، وانیتا دان اورغ عوام دغن
سوینغ-وینغن، مک خطیب جوک مغمبیل کسمقتن دالم خطبة هاری این اونتوق
مغکسا اگر دنیا اسلام برساتو اونتوق برجهاد ممقرتاهنکن بومی فلسطین درقد
تروس دینودای.

اومت اسلام دان نکارا اسلام واجب برجهاد ممبلا رعیت دان نکارا فلسطین دغن
قاعده جهاد یغ دتفقن اولیه شرع.

نکارا ۲ اومت اسلام فرلو مغمبیل ساتو تیندقن یغ تکس دغن مغانتر بنتوان
بربنتوق کتتراءن دان فرسنگاتاءن دمی مپلامتکن اومت اسلام دفلستین.

اومت اسلام جوک دنصیحتکن اونتوق تیدق برتیندق سچارا سمبورونو
(semborono) دالم مپاهوت سروان جهاد برسنگات. حال این کران اوسها
جهاد داوروسکن اولیه اولی الأمر (فمرینته) دان ای بوکن برصفا ایندیویدو.

اولیه یغ دمکین، تیدق سواجرث سآورغ ایندیویدو برتیندق مغمکت سنجات
سچارا فریبادی کبومی فلسطین کران ای لبیه ممبری مضره دان مغکوکت کامان.

سیدغ جماعه یغ درحمی الله،

کسیمقولن درقد خطبة هاری این اداله سفرتی بریکوت:

فرتام: هیدوف د دنیا این اداله فنتس اوجین دان هان برصفا سمنتارا. فرسیافکنله
دیری دان اهلی کلوارک دغن بکن تقوی.

كدوا: كفانسن باكرن افي نراك تياد تولوق بنديغن، فادمله اي دغن تيتيسن اير
مات توبه يغ مغالير سماس هيدوف ددنيا.

كتيك: بايقيه سنتياس هوبوغن سسام ماءنسي، برمعا ف-معا فانه سسام
كيت، بوكن هان منوغكو هاري راي.

موك كيت برءوليه كسلامتن دان كبهاكيا ن ددنيا دان داخيرة سان.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الإسراء آيات 109:

وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾

مقصودن: "دان مريك مپوغكور ديرى مريك برسوجود سمبيل منغيس دان
مريك برتمبه خشوع."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2025M/1446H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Hari ini, saya ingin mengajak hadirin sekalian untuk mengambil perhatian serius terhadap penularan penyakit Hand, Foot, and Mouth Disease atau HFMD yang semakin meningkat, terutamanya dalam kalangan kanak-kanak di sekolah dan pusat jagaan. HFMD adalah penyakit yang disebabkan oleh virus dan boleh merebak dengan cepat melalui sentuhan langsung, titisan pernafasan serta permukaan yang tercemar.

Memandangkan tiada rawatan khusus bagi penyakit ini, khatib ingin menyeru para jemaah sekalian agar mengambil langkah pencegahan seperti sentiasa membasuh tangan dengan sabun dan air bersih, mengamalkan etika batuk (tutup mulut dan hidung semasa batuk dan bersin) serta elakkan dari berkongsi barangan peribadi. Kita juga perlu memastikan persekitaran rumah, pusat penjagaan kanak-kanak, sekolah dan taman permainan kekal bersih.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ
العَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَا لِيَزِيَا خُصُوصًا وَوِلَايَةً فُؤَلَاوِ فَيُنْعِجَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا
سَخَاءَ رَحَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيْمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادِتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ
اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَأَشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri
Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tun Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau
Pinang dan Toh Puan Khadijah Binti Mohd Noor.

*Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha
Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang*

istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP. Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG